

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 89 (1963)  
**Heft:** 24

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DOCUMENTATION GÉNÉRALE

## Matériaux, Energie

BT 3740

*La microradiographie par projection.*

J.-J. TRILLAT et S. BARBEZAT.  
Rev. Aluminium, 40 (1963) 306, fév., p. 197-207, 26 fig.

Malgré les progrès considérables de l'optique, l'emploi du microscope est limité par certains phénomènes tels que : réfraction, diffraction, absorption, diffusion, aberrations. Des renseignements tout à fait différents sur la nature de l'objet examiné peuvent être obtenus en s'adressant à des radiations non visibles telles que les ondes associées aux électrons en mouvement (microscopie électronique) ou aux rayons X (microradiographie). Les auteurs rappellent quelques faits sur l'absorption des rayons X par la matière, indiquent comment choisir le rayonnement X pour distinguer au mieux les différents éléments constitutifs de l'échantillon, puis décrivent le principe de la microradiographie par projection. Ils donnent un certain nombre de résultats obtenus par cette méthode dans des domaines assez variés, notamment dans celui de l'aluminium et ses alliages.

## Mécanique appliquée

BT 3741

*Progrès réalisés par les turbines hydrauliques au cours des dernières années.*

A. PUYO.

Houille blanche, 18 (1963) 1, jan.-fév., p. 3-41, 28 fig.

Vue d'ensemble des progrès réalisés au cours de ces quinze dernières années et dirigés principalement dans trois sens : économie, plus grande facilité d'exploitation, prolongation de la vie des machines. Ceci s'est traduit par une augmentation des puissances unitaires, une augmentation des vitesses de rotation et une réduction des poids des machines, ainsi que par d'autres améliorations moins apparentes portant principalement sur la technologie. De nouveaux types de machines sont apparus, tels que les Pelton verticales, les bulbes et les turbines-pompes, qui contribueront probablement à rendre plus compétitive l'énergie hydraulique au cours des prochaines années.

## Génie

BT 3742

*Le viaduc routier de Maracaibo, deuxième du monde par la longueur (Venezuela).*

P. CALFAS.

Génie civil, 140 (1963) 5, 1<sup>er</sup> mars, p. 98-104, 20 fig.

D'une longueur totale de 8678 m, ce pont se compose de 135 travées de longueurs variant de 22,6 m à 235 m et d'un remblai de 405,4 m. Largeur du tablier : 17,4 m. Passes de navigation : ouverture de 5 × 235 m, tirant d'air de 50 m.

99 des 135 travées sont constituées de poutres droites préfabriquées en béton précontraint de 46,6 et 36,6 m. Les 26 travées de 85 m, les 5 travées de 235 m et les 2 travées de 160 m qui leur sont adjacentes sont du type cantilever, et leurs parties médianes sont toutes constituées par des poutres préfabriquées de 46,6 m. Les poutres consoles des travées de 235 m sont haubannées. Toutes les piles reposent à 3 m au-dessus du niveau du lac sur des massifs en béton armé, fondés sur pieux en béton armé ou précontraint. Durée des travaux : environ trois ans. Coût : 80 millions de dollars.

## Construction, Architecture

BT 3743

*Constructions scolaires et universitaires.* DIVERS AUTEURS.  
Architecture d'Aujourd'hui, 34 (1963) 107,

avril-mai, p. 1-111, fig.

Numéro thématique, richement illustré et contenant plus de cinquante articles relatifs à des réalisations récentes : nouvelles universités, développements d'universités existantes, laboratoires, bibliothèques, enseignement supérieur et technique, enseignement secondaire et primaire, méthodes de préfabrication appliquées aux écoles.

Deux articles de caractère général introduisent le sujet :  
— Problèmes des constructions scolaires et universitaires.  
— Les nouveaux programmes d'enseignement vont-ils favoriser en France l'évolution de l'architecture ?

## Divers

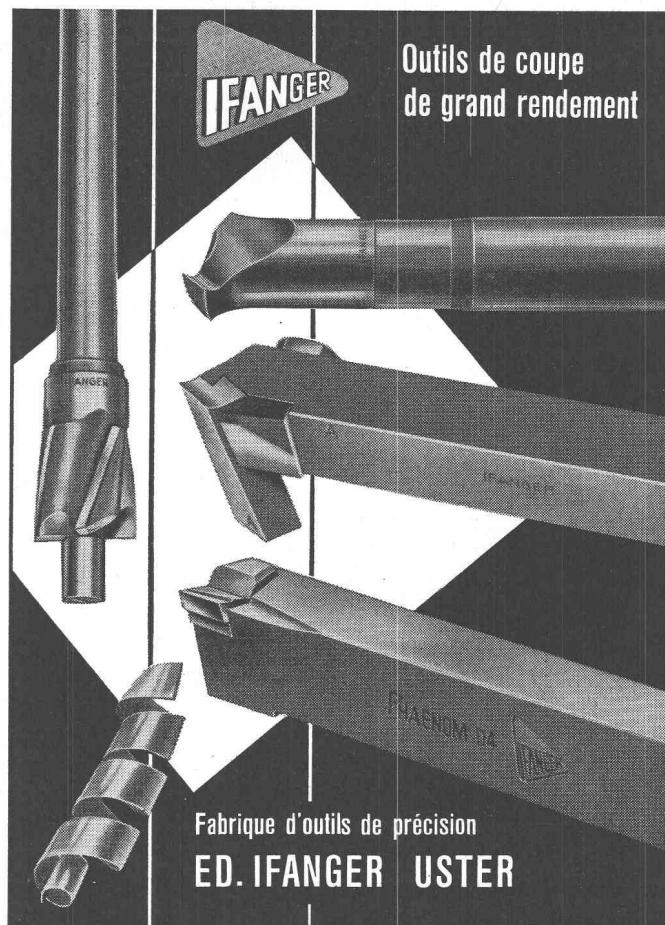
BT 3744

*Probleme der Entwicklung elektronischer Waagen.* Th. GAST.  
Bull. Ass. suisse Electriciens, 53 (1962) 22, 3 nov., p. 1061-1069, 13 fig.

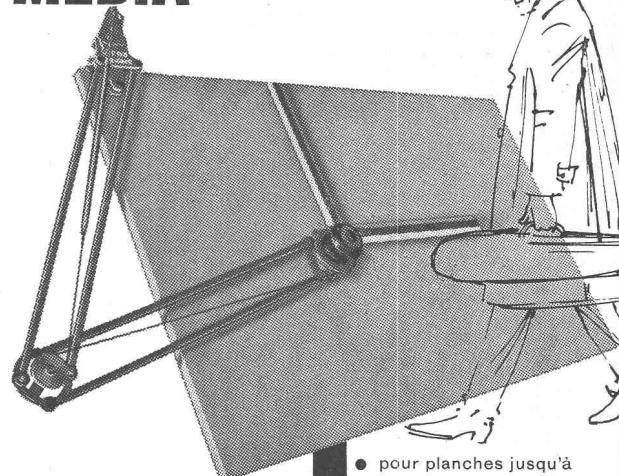
Exposé des problèmes que pose le perfectionnement des balances électroniques, classées en trois catégories : à mesure électrique de la déviation selon le procédé direct, à transformation de la valeur mesurée, à compensation automatique. Manière d'éliminer différentes sources d'erreurs de nature électrique. Une balance électronique ne peut toutefois pas fonctionner avec une précision plus grande que ne le permet la qualité de la construction mécanique, même lorsque la partie électronique est extrêmement précise.

620.186

Outils de coupe  
de grand rendement



## PRO-SIGNA L'appareil à dessiner MEDIA



*Rächer*  
+ Co. AG Marktgasse 12  
Telephon 24 66 55 Zürich 1

pour planches jusqu'à  
120x86 cm. (A0)

● dispositif de serrage  
facilitant son transport

● graduation complète  
de la tête: 360°

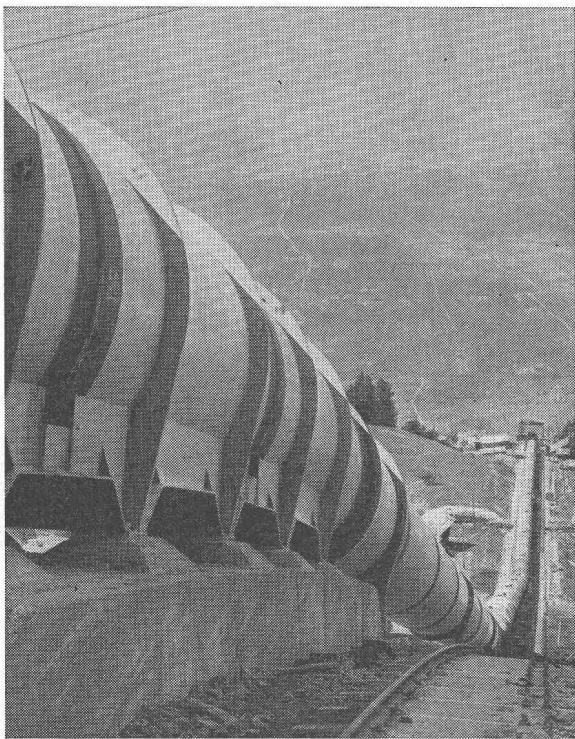
● cran d'arrêt tous les 15°

● articulations sur  
roulements à billes

● fabrication suisse

● prix: depuis Fr. 225.—

# GIOVANOLA



Conduite forcée en plein air de Nendaz  
de la Grande Dixence S. A., en montage. — Diamètre 3150 mm.  
Pression maximum d'essai en atelier 84 atm.

GIOVANOLA FRÈRES S. A., MONTHEY



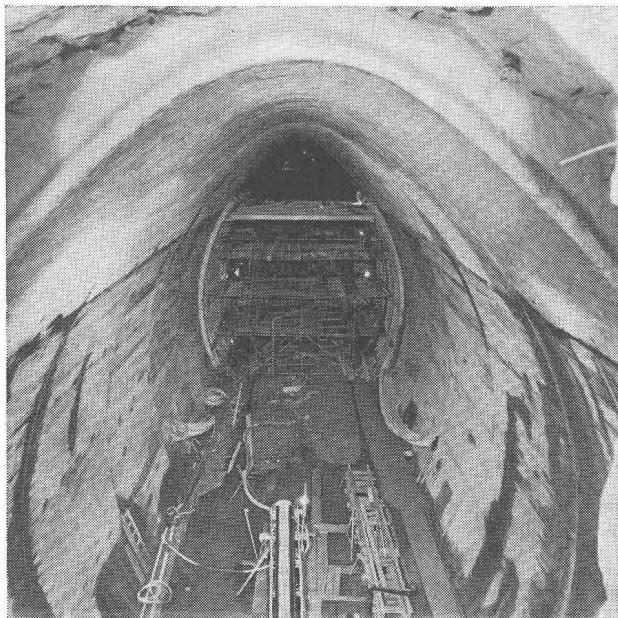
Walo Bertschinger SA.

Routes

Voies ferrées

Sols industriels

Génie Civil

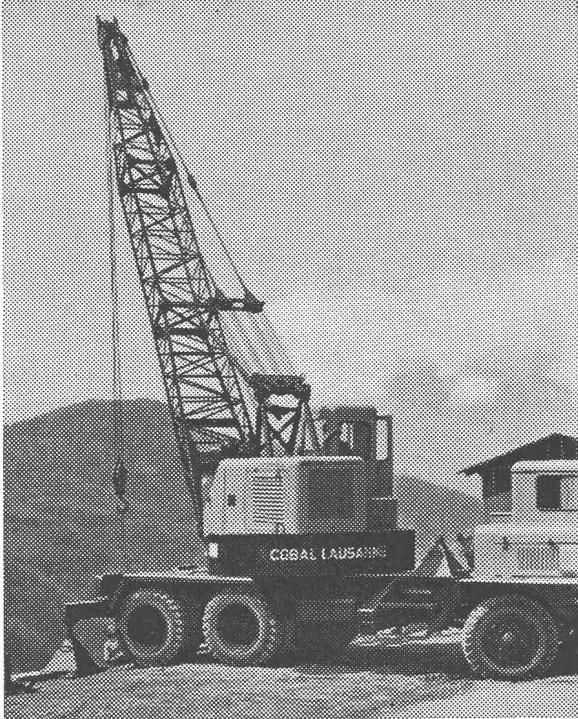


Entreprise de Travaux Publics

Pierre CHAPUISAT, ingénieur

**TOUS TRAVAUX SOUTERRAINS**

LAUSANNE MARTIGNY



Camion grue de grande puissance à disposition  
de toutes entreprises

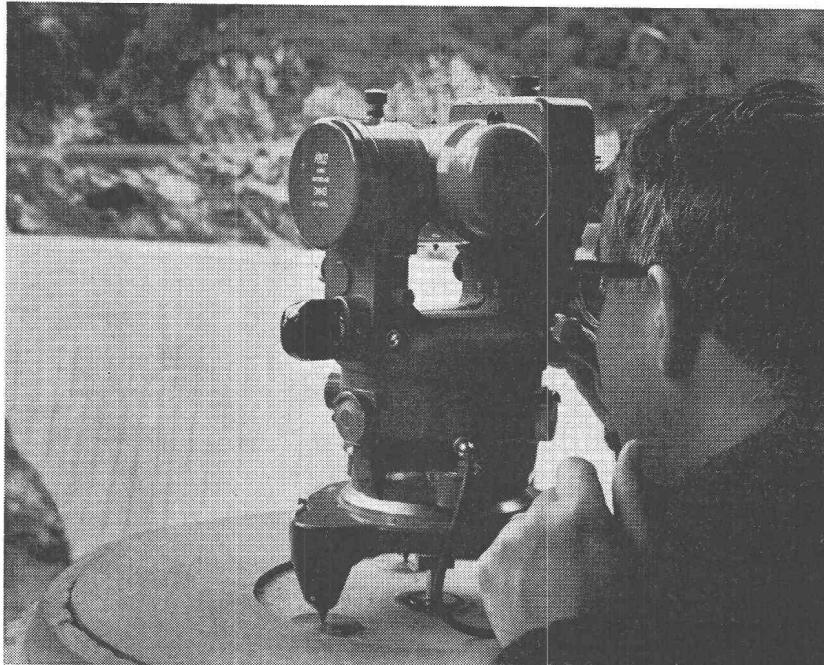
**Coop. des Ouvriers du Bâtiment**  
**C O B A L**  
**LAUSANNE**

Beaulieu 11

Tél. 24 28 24

## Equipements Kern pour mesures de précision

Kern Aarau livre des équipements de mesure complets pour le piquetage, le contrôle et la surveillance d'ouvrages d'art de tous genres. Particulièrement lors de mesures de déformations de barrages et digues des usines hydrauliques, les instruments Kern jouent un rôle toujours plus important. De nombreux problèmes de mesure survenant dans l'industrie trouvent aussi bien leur solution à l'aide des instruments de précision Kern. Une brochure illustré détaillé, traitant les différentes méthodes de mesure et les équipements Kern appropriés, sera envoyée sur demande aux intéressés.



Veuillez m'envoyer la brochure «Equipements pour mesures de précision»

Nom \_\_\_\_\_ Profession \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Détacher ce coupon et l'adresser à Kern & Cie S.A. Aarau

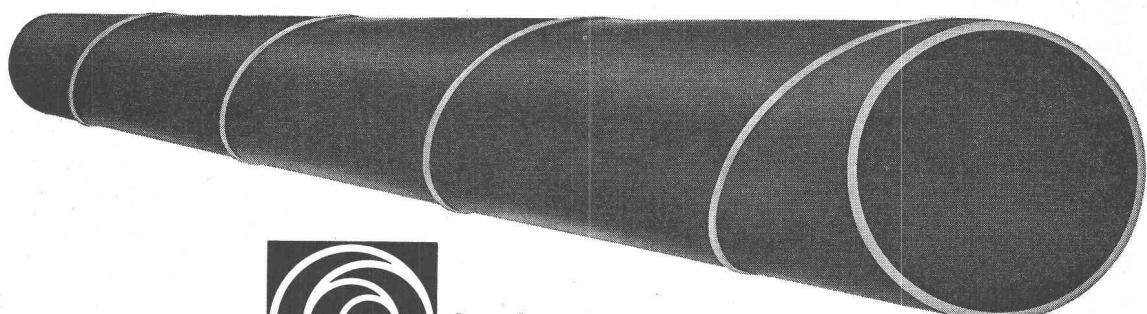
# Tube acier soudé en hélice

Valeurs statiques élevées  
soudure intérieure et extérieure  
plus résistant à la pression

Dimensions :

Diamètre : de 108 à 419 mm

Epaisseur : de 2,00 à 7,00 mm



**ROMAG**  
TUBES ET MACHINES SA/GUIN-FR  
TÉL. 037.43421/22



Le tube acier suisse  
livrable rapidement



# Tuyaux Rocbeton

livrables de suite

# DOCUMENTATION DU BATIMENT

CENTRE NATIONAL SUISSE / BIBLIOTHÈQUE NATIONALE SUISSE, BERNE

## 711.437 (496)

**Bodmer, Albert** : Réorganisation des villages et réforme agraire en Turquie. (*Dorfsanierung und Agrarreform in der Türkei.*) Avec fig., Plan, 19 (1962) 2, p. 53-56.

La réforme aura lieu par étapes, les 2 000 villages menacés par des cataclysmes étant d'abord rebâties comme villages pilotes. La forme choisie est le village fermé, constitué par les cellules familiales et les institutions collectives. La reconstruction sera faite par les paysans eux-mêmes et par les coopératives. Exemple du village de Zir près d'Ankara. Suisse, EPF, Zurich, 1963, № 126.

## 727.113

**Moser, Werner, M.** : Hypothèses pour les projets d'écoles moyennes d'aujourd'hui et de demain. (*Voraussetzungen der Planung von Mittelschulen heute und morgen.*) Avec fig., Schweiz. Techn. Zeitschr., 59 (1962) 21/22, p. 425-437.

L'enseignement tend vers une forme plus libre et plus individuelle. L'architecte doit tenir compte de ces réformes. Les classes doivent permettre une plus grande liberté de mouvement. Les collèges doivent contenir des salles de dimensions plus variées, permettant l'enseignement en groupe et aussi le contact avec les activités non scolaires du quartier. La bibliothèque prend une importance grandissante. En Suisse, l'évolution se dessine et pourrait s'inspirer des exemples anglais et américains.

Suisse, EPF, Zurich, 1963, № 127.

## 628.87

**Grandjean, E.** : Exigences physiologiques pour le climat des places de travail. (*Physiologische Forderung an die Klimagestaltung am Arbeitsplatz.*) Avec fig., Rev. Suisse Chauffage & Ventilation, 29 (1962) 2, p. 30-37.

Les exigences sont données par le bilan de chaleur du corps humain et par ses caractéristiques physiologiques. Les températures, l'humidité et le mouvement d'air à adopter dans les bureaux et dans les usines.

Suisse, EPF, Zurich, 1963, № 128.

## 727.1 (494.41)

**Concours** de projets pour la construction d'un groupe scolaire et d'une salle de gymnastique à Guin (Fribourg). Avec fig., Bull. tech. Suisse romande, 88 (1962) 12, p. 165-175.

Complexe scolaire avec une salle de gymnastique séparée, à proximité d'un bâtiment scolaire existant ; grande importance attribuée à l'harmonie avec le bâtiment existant et avec le site ; étude des accès et liaisons, des préaux et places de jeux ; 10 classes normales de 40 élèves, 2 salles de maîtres, 1 école ménagère, 1 classe de couture, 2 salles de travaux manuels, 1 grande salle à usages multiples, locaux de service ; description des 5 projets primés.

Suisse, EPF, Zurich, 1963, № 129.

## 666.97.004.6

**Nettoyage** des surfaces de béton tachées. Bull. du Ciment, 30 (1962) 5, p. 1-5.

Nature des taches produites sur des surfaces de béton, méthodes de nettoyage des taches les plus fréquentes, conclusions.

Suisse, EPF, Zurich, 1963, № 130.

## 727.112 (494.25)

**Zweifel, Jakob ; Marti, Willi, arch.** : L'école Auen à Linthal Glaris. (*Schulhaus Auen Linthal GL mit einem Klassenzimmer für acht Schulstufen.*) Avec fig., Schweizer BaUBL., 73 (1962) 46, p. 1-3.

Ecole avec une salle de classe pour les huit degrés scolaires. Bâtiment rectangulaire recouvert d'un toit en selle prolongé au-dessus du préau. Le sous-sol, avec garde-robe et ateliers, et le rez-de-chaussée sont en construction massive. Le premier étage, construit en bois, contient l'appartement de l'instituteur et un grenier pouvant servir de cantonnement.

Suisse, EPF, Zurich, 1963, № 131.

## 711.582 (494.34)

La colonie Frankental-Höngg de la société de construction GEWOBAG de Zurich. (*GEWOBAG Gewerkschaftliche Wohn- und Baugenossenschaft Zürich. Die Kolonie Franken-tal-Höngg.*) Avec fig., Das Wohnen, 37 (1962) 6, p. 194-198. La colonie comprend trois blocs de 7 étages, deux blocs de hauteur moyenne et deux blocs peu élevés. Les 240 logements se répartissent dans les classes de construction sociale, générale et libre, les étages supérieurs des blocs étant réservés aux appartements de la classe libre. Les loyers varient de 115 à 190, 130 à 245, 190 à 310 fr. pour 2 à 4½ pièces des diverses classes. Le coût total s'élève à 13 millions de francs.

Suisse, EPF, Zurich, 1963, № 132.

## 711.582 (494.23)

**Marti, Hans** : Bâle et le quartier de Gellert. (*Basel und das Gellert-Areal.*) Avec fig., Schweiz. Bauztg., 80 (1962) 24, p. 410-418.

Nouveau quartier d'habitation dont une grande partie est déjà achevée. Le centre est constitué par une église évangélique. Les maisons sont de hauteur et de genres différents. Un garage souterrain de deux étages existe déjà. Il est encore prévu une école, une colonie pour personnes âgées, deux jardins d'enfants et divers magasins. Le tout constitue un ensemble exemplaire.

Suisse, EPF, Zurich, 1963, № 133.

## 725.35 (494.23)

**Egloff, R.** : Halle pour l'entrepôt rationnel de l'acier. (*Lagerhalle für rationelle Stahllagerung.*) Avec fig., Schweiz. Bauztg., 80 (1962) 24, p. 419-425.

Terrain de 36 000 m<sup>2</sup> voisin du port de Birsfelden, près de Bâle. Trois halles couvertes furent déjà construites en 1956. Dernièrement, on y a ajouté une nouvelle halle de 30 m de portée, longue d'une centaine de mètres, construite en acier. Les fenêtres du toit donnent à l'ensemble un rythme original.

Suisse, EPF, Zurich, 1963, № 134.

## 625.711.1 (494.23)

**Aegerter, A.** : Les routes nationales dans la région de Bâle. (*Die Nationalstrassen in der Region Basel.*) Avec fig., Schweiz. Bauztg., 80 (1962) 24, p. 432-443.

Profil et trafic des routes nationales N 2 et N 3. Description des voies d'accès à l'autoroute à l'intérieur de Bâle. Section Bâle-Augst avec les accès de Hagnau, de Pratteln et de Liestal. Description du tunnel du Belchen, long de 3,2 km, entre Eptingen et Hägendorf.

Suisse, EPF, Zurich, 1963, № 135.

## 729.36 (73)

**L'aiguille** de l'espace à Seattle, symbole de la construction moderne à l'ère de la découverte de l'espace. (*Die Space Needle von Seattle, Symbol moderner Bautendenzen im Zeitalter der Weltraum-Entdeckung.*) Avec fig., Schweizer BaUBL., 73 (1962) 49, p. 3-5.

La tour érigée à l'Exposition mondiale de Seattle est, avec ses 200 m, la plus haute construction à l'ouest du Mississippi. Montée sur six piliers, de forme hyperboloidique, elle porte un restaurant tournant construit en acier. L'accès est assuré par trois ascenseurs rapides.

Suisse, EPF, Zurich, 1963, № 136.

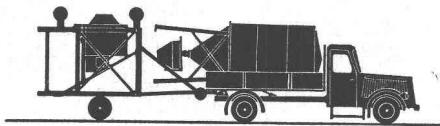
## 725.121 (494.31)

**Concours** pour une annexe au bâtiment du gouvernement à Frauenfeld. (*Wettbewerb für einen Erweiterungsbau des kantonalen Regierungsgebäudes in Frauenfeld.*) Avec fig., Schweiz. Bauztg., 80 (1962) 25, p. 450-454.

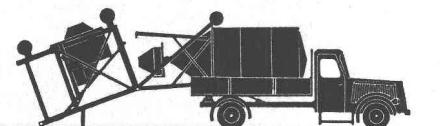
L'annexe devait prendre place entre le bâtiment actuel, d'un style classique, et les maisons de la rue principale. Certains projets adoptent le style des maisons voisines pour l'annexe, ce qui introduit une césure entre l'annexe et le bâtiment. D'autres proposent une solution de style moderne. Description des six projets, primés ou achetés, et d'un projet écarté, mais original.

Suisse, EPF, Zurich, 1963, № 137.

# Installation de bétonnage mobile



1. Position de transport. Silo à ciment sur le pont du camion avec balance montée. Support métallique avec bétonnière en remorque.

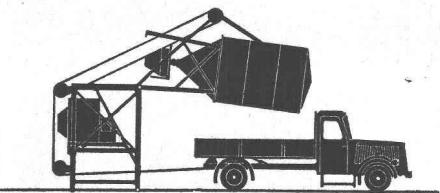


2. L'essieu est enlevé. Le support métallique est fixé sur ses fondations et relié au silo à l'aide de charnières.



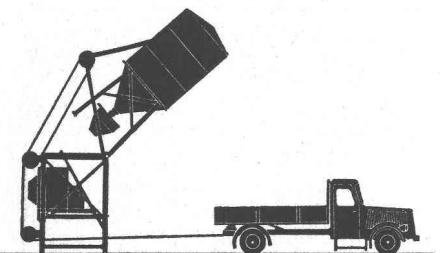
## Montage à l'aide du camion

3. Le camion recule et met le support métallique en place.



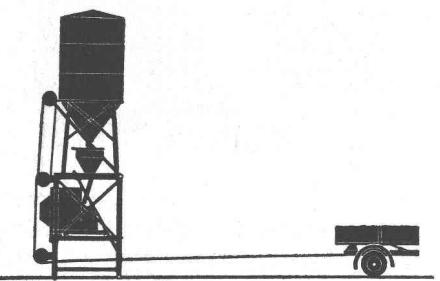
## Encombrement réduit

4. A l'aide d'un câble métallique, le silo à ciment se monte dès que le camion avance.



## Dosage automatique du ciment par balance télécommandée

5. A partir du point mort, le silo est mis en place à l'aide d'un vérin.



## Montage rapide

6. Installation en ordre de marche.

Demandez une offre détaillée à :

**Ing. Walter Hächler S.A. machines d'entreprise Wettingen (AG)**  
tél. (056) 604 00

SULZER



708

**Acier coulé.** La production d'acier coulé exige un personnel particulièrement qualifié, une riche expérience et des installations pourvues des meilleurs équipements. L'acier coulé Sulzer est produit dans les fonderies modernes d'Oberwinterthur. Une expérience de plusieurs décennies et des recherches scientifiques dans des laboratoires équipés en conséquence se complètent mutuellement et trouvent leur aboutissement, en particulier, dans un vaste service de conseils à la clientèle, assurant dans chaque cas une construction conforme aux exigences de la fonderie. Un contrôle de qualité travaillant avec les méthodes les plus modernes permet une production variée et offre la possibilité de satisfaire aux exigences spéciales de la clientèle. L'acier coulé non

allié ou en alliages faibles ou riches, traité thermiquement au gré des besoins, livrable en qualités spéciales pour cémentation, résistantes à l'usure, à la corrosion, à l'oxydation, comme réfractaires aux températures élevées ou amagnétique, s'inscrit dans le programme de fabrication des fonderies Sulzer. Des pièces d'acier coulé simples ou compliquées peuvent être exécutées dans les fonderies Sulzer, soit en exécutions isolées, soit en séries avec poids de coulée jusqu'à 50 tonnes.

Sulzer Frères, Société Anonyme, Winterthur, Suisse  
Bureau de Lausanne:  
Section Machines  
54 Avenue Dapples

**SULZER**

# ATELIERS DE PLAN-LES-OUATES

GENÈVE

A. MARGUELISCH

Ouverture de la

## FABRIQUE ROMANDE DE TREILLIS MÉTALLIQUES

en fil ondulé, tissage droit ou en diagonale.

Grilles décoratives laiton ou alu.  
et toutes exécutions de serrurerie.

Propositions, études, devis.

Tél. (022) 8 14 50

Nous cherchons

## INGÉNIEUR CIVIL

si possible expérimenté, bon staticien.

Béton armé, précontraint, routes et travaux hydrauliques.

Assurances sociales, semaine de 5 jours.

Situation intéressante pour personne qualifiée.

Faire offres avec curriculum vitae au **Bureau technique R. COTTIER & J. FANTOLI, ingénieurs civils SIA, Lausanne, 18, Avenue Montagibert.**



La Direction générale des PTT, à Berne, cherche pour les services des télécommunications plusieurs

## techniciens en génie civil

ayant terminé leurs études dans un technicum reconnu et possédant quelques années d'expérience professionnelle pratique.

**Champ d'activité :** Etablissement de projets et exécution de travaux de génie civil en corrélation avec l'extension et la transformation du réseau des lignes téléphoniques souterraines. Les candidats qui savent apprécier une activité indépendante et intéressante en qualité de chef de construction trouveront dans nos services une occupation variée.

Le champ d'activité s'étend sur toute la Suisse. Le domicile actuel peut éventuellement être conservé.

**Nous offrons :** Places stables bien rétribuées et service social moderne ; possibilité d'avancement ; semaine de 5 jours par alternance.

Nous donnerons volontiers aux personnes que cela intéresse les renseignements détaillés sur les places à occuper (téléphone 031/62 22 42).

Les candidatures, accompagnées des documents ordinaires, doivent être adressées à la **Division du personnel de la Direction générale des PTT, à Berne.**

## VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

La Direction des Travaux publics, Service des Bâtiments,

### cherche

pour la construction d'un bâtiment scolaire important

## CONDUCTEUR DE TRAVAUX

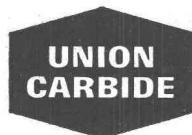
compétent et expérimenté

Offres, avec curriculum vitae et prétentions de salaire, à la **Direction des Travaux publics, La Chaux-de-Fonds.**

Pour travaux intéressants, je cherche collaborateurs

## ARCHITECTES TECHNICIENS DESSINATEURS

Pierre Dumas, arch. EPF/SIA, boulevard de Pérolles 32,  
Fribourg.



**UNION CARBIDE EUROPA S.A.**  
(established in Geneva since 1948)

(European Sales Organisation of Union Carbide Corporation)  
has an opening for a

## TECHNICAL SERVICE ENGINEER

experienced in wire and cable to introduce new material and provide technical service to its customers in Europe.

We require at least a graduated technician with 5 to 10 years experience in wire and cable industry with plastic and rubber polymere, knowledge of English, French and German, willingness to travel extensively.

Person of Swiss nationality willing to locate in Geneva area preferred. Work will be conducted from our laboratory.

We offer: Good working condition and salary, favourable pension scheme and insurance, five-day week.

Please send offer to: **UNION CARBIDE EUROPA S.A., Personnel Supervisor, 40, rue du Rhône, Geneva.**

## **La Municipalité d'Yverdon**

met au concours le poste de

## **dessinateur-architecte**

pour le service du plan d'extension.

Conditions : nationalité suisse.

Age désiré de 21 à 35 ans.

Certificat cantonal de capacité.

Entrée en fonctions dès que possible.

Traitements selon statut du personnel.

Classes 11 à 8 plus avantages sociaux.

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, doivent être envoyées jusqu'au 30 novembre 1963, au **Chef de l'Office du personnel, Hôtel de Ville, Yverdon.**

## **ADMINISTRATION CANTONALE VAUDOISE**

Les postes suivants sont actuellement au concours :

## **TECHNICIEN**

au Service des eaux, LAUSANNE

**Conditions spéciales :** Technicien en génie civil, porteur du diplôme d'un technicum reconnu. Le titulaire de ce poste sera appelé à s'intéresser à l'organisation de la protection des eaux contre la pollution et à contrôler les mesures d'application découlant des projets à l'étude. Il sera appelé à s'occuper de corrections de cours d'eau.

**Offres à adresser :** Service des eaux, Cité-Devant 11, Lausanne.

## **Dessinateur en génie civil**

au Service des routes, office de la signalisation  
**LAUSANNE**

**Conditions spéciales :** Age minimum : 28 ans.

Porteur d'un certificat de capacité professionnelle de dessinateur en génie civil.

Connaissance si possible des règles de la circulation routière. Posséder de bonnes aptitudes en vue de discussions avec les autorités communales, à même de rédiger de la correspondance et d'établir des rapports et d'assurer la direction d'une équipe d'ouvriers. Permis de conduire exigé.

**Offres à adresser :** Service des routes, Cité-Devant 11, Lausanne.

**Office du personnel.**

## **Précontrainte SA**

## **cherche**

## **INGÉNIEUR CIVIL**

Activité intéressante et variée dans le domaine du béton précontraint (bureau, chantier). Offres manuscrites avec curriculum vitae, certificats, et prétention de salaire à **Précontrainte SA, avenue des Alpes 1, Lausanne.**

ARCHITECTE DIPLOMÉ cherche à

## **ORGANISER OU DIRIGER**

un

## **BUREAU D'ARCHITECTURE A LAUSANNE**

en tant qu'associé ou collaborateur d'un architecte établi hors du canton de Vaud.

Faire offres sous chiffre AS 780 L, aux **Annonces Suisses, S.A., « ASSA », Lausanne.**

Administration cherche, pour constructions importantes, un

## **DESSINATEUR en bâtiments**

expérimenté, bon constructeur, pour plans d'exécution et détails.

Faire offres avec curriculum vitae et prétentions de salaire, sous chiffre AS 6042/2 I, aux **Annonces Suisses S.A., « ASSA », Lausanne.**

ON CHERCHE

## quelques techniciens du génie civil

et

## quelques dessinateurs du génie civil

pour projets dans le domaine des aménagements hydro-électriques et de la construction de routes nationales.

Quelques assistants et géomètres pour la direction des travaux d'aménagements hydro-électriques.

Entrée dès que possible.

Offres à :  
Bureau d'études Dr. Ing. Lombardi e Ing. Gellera, Locarno.

Première entreprise de construction de Suisse demande, pour un de ses chantiers, un homme de la branche du bâtiment

## CONDUCTEUR DE TRAVAUX

ou

## TECHNICIEN EN BÂTIMENT

pour l'application et la vente d'un nouveau matériel d'isolation pour lutation hermétique de joints et surfaces.

Il s'agit d'un poste permettant une grande indépendance d'activité dans toute la Suisse romande mais exigeant aussi une grande responsabilité.

Les postulants disposant de leur propre voiture et appartement avec téléphone ainsi que d'un petit entrepôt auront la préférence.

Très bon salaire et possibilité de développer la situation, prévoyance sociale très soigneusement organisée, appui de la direction supérieure de la maison. Les offres seront traitées avec discrétion et ne seront pas transmises sans l'autorisation expresse du candidat. Prière de faire offres à

M. Johannes Pulver, (031) 44 15 14, Muristalden 34, Berne, Conseil de l'entreprise.

LANDIS & GYR

## Si vous êtes ingénieur électricien

désireux de prendre la responsabilité de l'étude complète d'installations jusqu'à leur réalisation de langue maternelle française ou si vous avez des connaissances parfaites de cette langue prêt à collaborer avec un bureau d'ingénieurs parlant surtout l'allemand

## Si vous avez

de l'intérêt aux problèmes de télécommunication, télémétrie et télécommande  
l'expérience de la vente ou le désir de l'acquérir  
25 à 35 ans

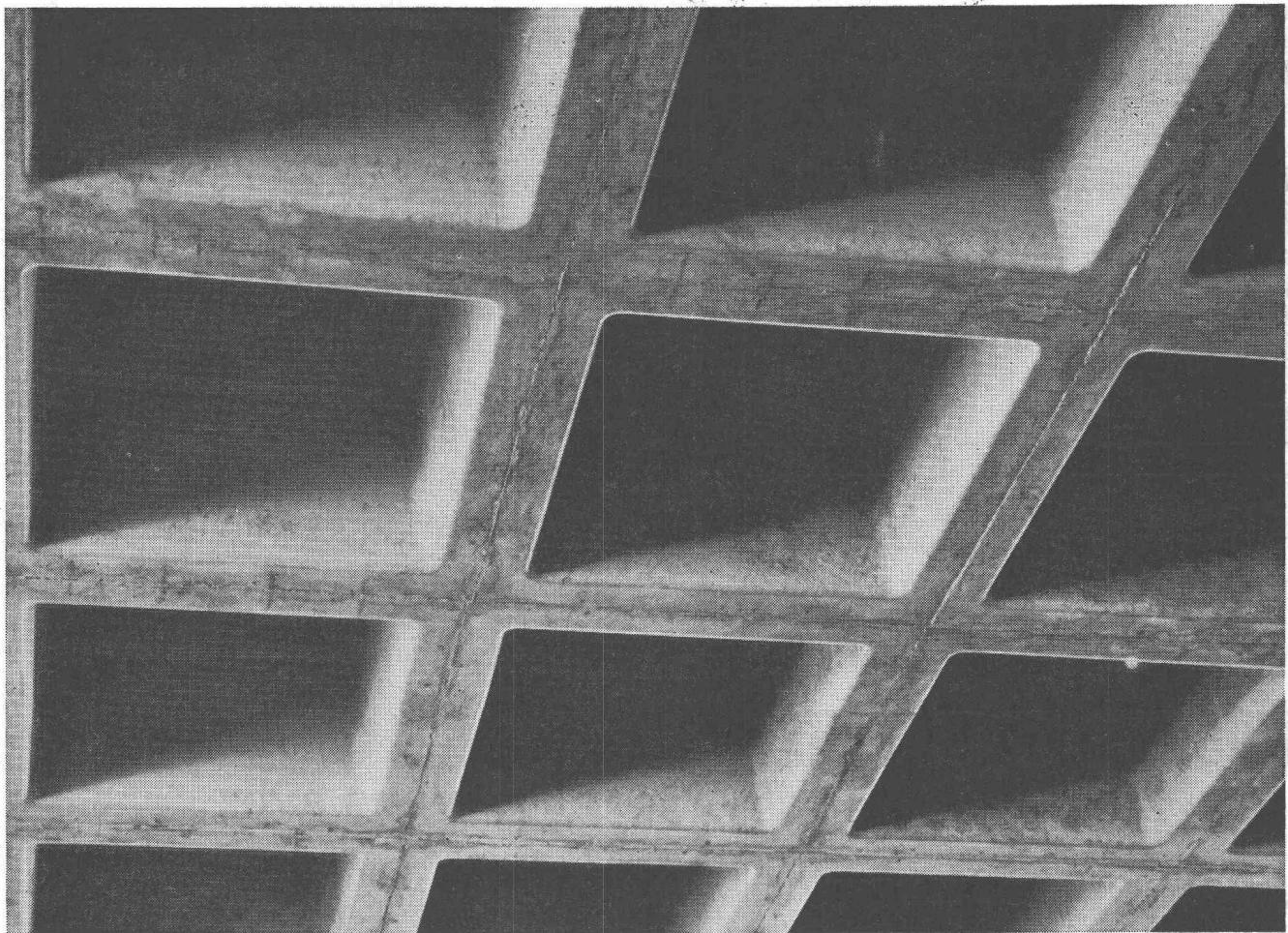
nous vous offrons un poste

## D'INGÉNIEUR DE VENTE

dans un groupe s'occupant principalement d'exportation.

Veuillez adresser votre offre avec curriculum vitae, références, prétentions de salaire et photographie au

Service du personnel de Landis & Gyr AG, Zoug.



Dalle alvéolée réalisée au moyen d'un jeu de caissons de coffrage en résine synthétique stratifiée

Ces nouveaux caissons de coffrage allient une grande légèreté à une robustesse remarquable. La pose s'effectue facilement avec une main-d'œuvre non spécialisée, la dépose est très rapide par emploi d'air comprimé. Moyennant un faible entretien, ces caissons sont réutilisables un très grand nombre de fois.

La surface du béton après le décoffrage est dure, lisse et d'un très bel aspect. Les alvéoles peuvent rester apparentes et créent un effet esthétique certain. Un faux-plafond peut se fixer aisément dans les cas où il est nécessaire du point de vue fonctionnel.

La location des caissons est assurée par Plasticoffre SA, et permet de construire dans des conditions économiques.

Lausanne

Avenue de la gare 10  
Tél. 021 23 25 37

Plasticoffre s.a.

